

2007年11月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

大会

第三十四届会议

2007年11月17-24日，罗马

总务委员会第五份报告

目 录

	段 次
A. 任命理事会独立主席	1
B. 改善本组织现金短缺情况的措施	2
C. 专业人员结构中的公平地理和性别分配	3

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。

A. 任命理事会独立主席

1. 总务委员会建议大会通过下述决议：

大 会，

根据本组织《总规则》第 XII 条的规定进行了无记名投票：

1. **宣布**任命……为理事会独立主席，任期两年；
2. **决定**任命条件，包括理事会独立主席职位的津贴如下：
 - a. 每年发给相当于 22,000 美元的津贴，用以支付该主席在其本国工作地点的交际费用和秘书服务费用，但在该主席出席大会、理事会、计划委员会或财政委员会的会议时，由总干事提供秘书服务；津贴的一半用美元支付，另一半可按本人的愿望，全部或部分以该主席本国货币或欧元支付；
 - b. 当该主席因理事会事务离开本国时，其每日津贴与副总干事相同。
 - c. 当该主席出席理事会、计划委员会、财政委员会和大会的会议，或应理事会或总干事的邀请为其他目的而出差时，其旅差费（其中包括上述每日津贴）应由本组织根据条例和现行做法给付。
3. 忆及自 1993 年以来理事会独立主席的年度津贴金额未曾调整，决定今后根据财政委员会的一项研究确定年度津贴金额。

2007 年 11 月……日通过

B. 改善本组织现金短缺情况的措施¹

2. 理事会在其一三三届会议上注意到，有关成员正在就大会关于改善本组织现金短缺情况的措施的两项决议草案进行讨论，但需要更多的时间才能达成一致。理事会建议继续进行讨论，以便在大会即将召开的会议上就这一事项达成一致。由于大会期间进行的协商，有关成员将两项决议草案（附件 A 和 B）提交大会通过。委员会建议在议题 25 **任何其他事项**中将这两项决议草案提交大会全体会议。

¹ C 2007/LIM/17: 改善本组织现金短缺情况的措施

C. 专业人员结构中的公平地理和性别分配

3. 委员会建议专业人员结构中的公平地理和性别分配问题在大会全体会议上在议题 25—任何其它事项内讨论。

附件 A

鼓励及时缴纳会费的措施**大 会**

注意到本组织正常计划流动资金形势严峻，只有通过成员国及时缴纳分摊会费才能改善；

认识到为了鼓励所有成员国按时全额缴纳其分摊会费需要全面的一揽子措施；

忆及累计未缴款额可能影响成员国在理事会中的表决权和席位，然而，如果大会确信未能缴款是由于有关成员国无法控制的情况所致，大会可允许这些成员国表决；

1. **促请**所有成员国作出一切必要努力，及时向本组织缴纳当年和适用时以往各年的分摊会费，或酌情在后一种情况下为安排其付款提交一项分期付款计划；
2. **要求**理事会向大会提交旨在确保所有成员国按时全额缴纳其分摊会费的全面一揽子鼓励措施和其他措施，供其下届例会审议；
3. **决定**经常审查这一事项。

2007年11月……日通过

附件 B

鼓励及时缴纳会费的措施

大会，

注意到本组织的正常计划流动资金形势，只有通过成员国及时缴纳分摊会费才能改善；

认识到需要采取其他措施以鼓励成员国及时缴纳分摊会费；

1. **决定**为便于可兑换货币有限的那些成员缴纳会费而批准不执行财务条例第 5.6 条，使总干事能够根据以下条件接受非自由兑换当地货币的会费：

- 本组织需要在该国开展活动并且可以用这种货币支付；
- 在不需要与该国外汇管理部门进一步谈判的情况下即可使用该种货币；
- 只能接受可在短时间内用掉的数额的当地货币会费，以确保按同一联合国业务汇率收支该种货币；
- 应按本组织银行帐户收到当地货币的日期所实行的联合国业务汇率记入分摊会费的贷方；
- 如果联合国业务汇率与市场汇率差别很大，记入成员国会费贷方时所采用的汇率就是当地货币存入本组织银行帐户的日期粮农组织换成欧元/美元所获得的汇率；
- 不接受其货币不断贬值的那些国家的当地货币额。如果在当地货币资金使用期间的任何时间，当地货币对欧元/美元的汇率下降或者大幅度贬值，将要求成员国在收到通知之后进行一项调整性付款，以弥补有关该项会费未使用的余额的汇率损失；
- 不接受以非自由兑换货币缴纳欠款。

2. **决定**，凡其货币为非自由兑换货币但希望利用这种付款方法的成员国应向总干事提出申请并在得到批准之后才能将资金转给本组织。总干事将根据是否最有利于本组织以及是否涉及财务损失风险，就这一申请作出决定。

2007 年 11 月……日通过